

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

EX

Lieferwagen (Fahrgestell)

TOYOTA

Hilux 4WD

(LN 65)

CH

3814 76

Hersteller

TOYOTA MOTOR CORPORATION, Nagoya / Japan

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette

vor Fahrgestellnummer

"JT1POLN65"

Herstellerplakette

im Motorraum, auf Spritzwand

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich auf Fahrgestell-Längsträger

Motorkennzeichen

"2L" vor Motornummer, links vorn seitlich auf Block über Einspritzpumpe

Hauptimporteur

TOYOTA AG, 5745 Saferwil

Geprüftes Fahrzeug

JT1POLN6504CC0215

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch

Getriebe

mechanisch synchr., Zusatzgetriebe Strasse/Gelände

Anzahl Gänge

10 Achsantrieb Allrad, v=ausschaltbar

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruck-

hilfe, wirkend auf alle Räder,

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle, Kontrolllampe kombiniert

Motor

TOYOTA

Typ

2 L

Marke

Reihe

Takte

4

Bauart

D

Lage

vorn

Treibstoff

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Kühlung

92,0

Hub

92,0

Bohrung

2445

Steuer-PS

12,45

Leistungs-kW

55 (EEG)

bei U/min

4000

Lärm-Standmessung

78,0

dB(A) bei U/min

3000

Schalldämpfer

1 Topf 550 x Ø 160 mm

Kennzeichen "13110"

Abgasprüfung

ECE-24, Bacharach 4,0

Entstörung

-

Karosserie \*)

je nach Aufbau

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m (E)

h

Unterlegkeil

-

Rückspiegel

links + rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 2 v 2

M h

Masse (S) \*)

innen

ausser

Länge

Achsabstand

2840

Breite

Doppelachse

v h

Höhe

Spurweite

v 1420 +) h 1400 +)

Überhang

v 740

Spurweite

v h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø

l 12200 r 12200

Gewichte (S)

vom

hinten

total

Leergewicht

895

455

1350 \*)

Nutzlast

(Leergewicht Kabine/Fahrgestell)

Gesamtgewicht

1100

1670

2510

Fabrikgarantie

-

Reifengrösse

205 SR 16 reinforced +)

Ply/bar

R / 3,0

R / 3,0

Tragkraft

1800

1800

für V max

160

160

Felgen

6 J x 16

6 J x 16 Stahl +)

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

2000/650

Geprüfte Anhängelast

2000 (Art. 67/5 VRV beachten)

Garantierte Dachlast

-

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

130

km/h

gemessen km/h bei U/min

Motor

Zapfwellen

Ausrüstung §)

Fernlichter	HCR	(E)	_____
Abblendlichter	HCR	(E)	_____
Standlichter	A	(E)	_____
Schlusslichter	R-S1	(E)	_____
Bremslichter	R-S1	(E)	_____
Richtungsblinker	v 1	(E)	_____ s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v	_____	s _____ h I (E)
Markierlichter	v	_____	s _____ h _____
Nebelschlusslichter	_____	_____	_____
Zusätzliche Lichter	_____	_____	_____
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2	separat	_____
Scheibenwischer	2	Blatt	_____
Wamvorrichtungen	MARUKO 8652-MR-50 (E) 8202	mit WSK-Me Waschanlage	_____
	_____	oder andere homologierte Modelle	_____

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>TOYOTA Hilux 4WD</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>3814 76</u>	
Karosserie	<u>je nach Aufbau</u>		
Plätze	total	<u>2</u>	vorn _____ hinten <u>2</u>
Leergewicht	<u>lt. Waagschein</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	<u>je nach Fz.</u>	Steuer-PS	<u>12,45</u>
Gesamtgewicht	<u>je nach Fz.</u>	Hubraum	<u>2445</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

+ Reifenvariante : 7.00 - 16 C, 6 FR, Tragkraft pro Achse 1700 kg bei 3,0 bar, V/max. 140 km/h.

Felgenvariante : 5 1/2 J 16, Stahl, TOYOTA DELTA MICS, Spurweite v = 1426 mm, h = 1406 mm

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren.  
Kotschutzlappen vorn erforderlich, hinten je nach Aufbau.

Ausrüstung : Hinterachsverstärkung wird durch den Importeur montiert.

\* Karosserie/Gewichte: auf Wunsch lieferbar mit Leichtmetallbrücke der Fa. E. Frey, Safenwil (GRD-Ausrüstung).

Innenabmessungen : Länge 2170 mm, Breite 1660 mm, Höhe 300 mm, Ueberhang v. - h. 1200 mm  
Aussenabmessungen: " 4800 mm, " 1730 mm, " 1880 mm, " 700 mm 1260 mm

Gewichte

Leergewicht	vorn	910 kg	hinten	675 kg	Total	1585 kg
Nutzlast		50 kg		875 kg		925 kg
Gesamtgewicht		960 kg		1550 kg		2510 kg

Ort und Datum der Prüfung

Safenwil, 29.12.83  
Schö/lin

Ersetzt Typenschein CH 3814 76 v. 29.12.83  
auf Wunsch mit Leichtmetallbrücke  
(5.4.84)

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
30) Lieferwagen Voiture de livraison	T O Y O T A	Hilux 4WD (LN 65)	3814 76

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.86  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
2 L	m10	4,56	77,0	78,0 3000	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motorotyp / Type du moteur: 2 L

Einspritzpumpe  
Pompe d'injection:  
NIPPONDENSO  
BACHARACH = 4,0

0	k= 0,58	bei/à 4000	min-1
	k= 0,62	" 3360	"
	k= 1,02	" 2320	"

P  
k= 0,53 bei/à 3880 min-1  
k= 0,67 " 2840 "  
k= 0,84 " 1800 "

0  
b= bei/à min-1  
b= " "  
b= " "

Motorotyp / Type du moteur:

Einspritzpumpe  
Pompe d'injection:  
BACHARACH =

k=	bei/à	min-1
k=	"	"
k=	"	"

k= bei/à min-1  
k= " " "  
k= " " "

b= bei/à min-1  
b= " "  
b= " "

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 29.12.83

Datum / date: 08.09.86 - SW

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation

Lieferwagen  
(Fahrgestell)

T O Y O T A

Hilux 4 WD (LN 65)

CH 3814 76

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 05.09.85 in Bern - jak

<u>Reifenvarianten</u>	: 215 R 15	Tragkraft	1600 (2,3),	Vmax	180 km/h
	225/70 R 15		1600 (2,5)		140 km/h
	1R 78 - 15 6PR		1650 (2,0)		140 km/h

Felgenvariante : 7 JJ x 15 ET -10, Leichtmetall "ZONA WSC-570-1"

Spurweite : v= 1440 mm / h= 1420 mm

Ausrüstung : Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich